

PUBLICACIÓN DEL BOLETÍN UDT EN ESPAÑOL

BELÉN ALTUNA
Biblioteca Nacional

A partir del número 21, *UDT Newsletter*, el boletín del programa de Transferencia Universal de Datos de la IFLA, se publica también en español gracias a la colaboración de dos bibliotecarios de la Biblioteca Nacional que se encargan de la preparación de la edición en esta lengua.

El número 21 al que aludimos contiene, entre otros, artículos y notas sobre:

- El desarrollo del servicio Z39.50 para proveer acceso distribuido a los catálogos de las bibliotecas universitarias irlandesas.
- El proyecto de desarrollo de un conjunto de programas de ordenador, incorporables a cualquier plataforma informática, para promover la utilización de los protocolos internacionales Búsqueda y Recuperación (SR, Search and Retrieve) y el equivalente americano Z39.50. El proyecto lo promueve la National Library de Canadá.
- La utilización de EDIFACT para la transmisión de mensajes para transacciones de préstamo interbibliotecario en aquellos ámbitos de telecomunicaciones en los que EDIFACT es la única sintaxis viable para la transferencia de datos de los protocolos ISO 10160 y 10161.
- El proyecto EDILIBE II, que comienza la andadura de su segunda fase, proyecto auspiciado por CEE para desarrollar procedimientos electrónicos normalizados de transmisión de datos comerciales y bibliográficos para las transacciones de adquisiciones entre bibliotecas y distribuidores. Los mensajes se basarán en el formato UN/EDIFACT transmitidos mediante mensajería X.400. En el proyecto comunitario participa, entre otros, la Biblioteca Nacional.
- La conversión del Directorio de Bibliotecas Españolas, conocida en su versión electrónica como base de datos CBIB de dos PIC del

Ministerio de Cultura, a una base de datos estructurada de acuerdo a los protocolos OSI de servicio de directorio X.500 gestionada por la Biblioteca Nacional en su sistema ARIADNA. La alternativa de directorio OSI X.500 permitirá una actualización y modificación descentralizada manteniendo, de este modo, la información más exacta y rigurosa.

Madrid, 13 de mayo de 1993